

# ■■ সহীহ বুখারী (তাওহীদ পাবলিকেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ৫৭০৫

१७/ ि किंकि९ الطب)

পরিচ্ছেদঃ ৭৬/১৭. যে ব্যক্তি আগুনের দ্বারা দাগ দেয় কিংবা অন্যকে দাগ লাগিয়ে দেয় এবং যে ব্যক্তি এভাবে দাগ দেয়নি তার ফ্যীলত।

بَابِ مَنْ اكْتُو ْ لَوْ كُو ْ ي غَيْرَه " وَفَضْل مَنْ لَمْ يَكْتُو

### আরবী

عِمْرَانُ بْنُ مَيْسَرَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ فُضَيْلِ حَدَّثَنَا حُصَيْنٌ عَنْ عَامِرٍ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ لاَ رُقْيَةَ إِلاَّ مِنْ عَيْنٍ أَقْ حُمَةٍ فَذَكَّرْتُه "لِسَعِيد بْنِ جَبَيْدٍ فَقَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ رَسُولُ اللهِ صلى الله عليه وسلم عُرِضَت عَلَيَّ الأُمْمُ فَجَعَلَ النَّبِيُّ وَالنَّبِيَّانِ يَمُرُونَ مَعَهُمْ الرَّهْطُ وَالنَّبِيُّ لَيْسَ مَعَه " أَحَدٌ حَتَّى رُفِعَ لِي سَوَادٌ عَظِيمٌ قُلْتُ مَا هٰذَا أُمَّتِي هٰذه « قِيلَ بَلْ هٰذَا مُوسلى وَقَوْمُه " قِيلَ انْظُرْ إِلَى الأُفْقَ فَإِذَا سَوَادٌ يَمْلاَ الأَفْقَ ثُمَّ قِيلَ لِي انْظُرْ هَا هُنَا وَهَا هُنَا فِي آفَاقِ السَّمَاءِ فَإِذَا سَوَادٌ قَدْ مَلاَ الأَفْقَ قَيلَ هٰذه « أُمَّتُكَ وَيَدْخُلُ الْجَنَّةَ مِنْ هَوُّلاَءِ سَبْعُونَ أَلْفًا بغَيْرِ حِسَابٍ ثُمَّ دَخَلَ وَلَمْ يُبَيِّنْ لَهُمْ فَأَفَاضَ الْقَوْمُ وَقَالُوا نَحْنُ الَّذِينَ آمَنَا سَبْعُونَ أَلْفًا بغَيْرِ حِسَابٍ ثُمَّ دَخَلَ وَلَمْ يُبَيِّنْ لَهُمْ فَأَفَاضَ الْقُوْمُ وَقَالُوا نَحْنُ الَّذِينَ آمَنَا سَبْعُونَ أَلْفًا بغَيْرِ حِسَابٍ ثُمَّ دَخَلَ وَلَمْ يُبَيِّنْ لَهُمْ فَأَقَاضَ الْقُوْمُ وَقَالُوا نَحْنُ اللّذِينَ آمَنَا اللهِ وَاتَبَعْنَا رَسُولُك " فَنَحْنُ هُمْ أَوْ أُولاكنَا الَّذِينَ وُلِدُوا فِي الإِسْلاَمِ فَإِنَّا وَلِدُنَا فِي الْمُ الله عليه وسلم فَحْرَجَ فَقَالَ هُمْ النَّذِينَ لاَ يَسْتُرْقُونَ وَلاَ اللهِ قَالَ نَعَمْ فَقَامَ آخَرُهُ فَقَالَ أَمْ الله عليه وسلم فَحْرَجَ فَقَالَ هُمْ النَّذِينَ لاَ يَسْتُرْقُونَ وَلاَ يَا رَسُولًا اللهِ قَالَ نَعَمْ فَقَامَ آخَرُهُ فَقَالَ أَمِنْهُمْ أَنَا يَا رَسُولًا عَكَاشَةُ بْنُ مُحْصَنَ إِثَا يَلْ الله عَلَى رَبِهِمْ يَتَوَكَلُونَ فَقَالَ عُكَاشَةُ بْنُ مُحْصَنَ إِثَا يَا يَلَو اللهُ عَلَى الله عَلْقُلَ عَكَاشَةُ بْنُ مُحْصَنَ إِثَمُ الْمُؤْمُ أَنَا يَا رَسُولًا الله عَلْمَ لَلْ عَلْمَ اللّه عَلْمَ مُ أَنْ اللهُ عَلْمُ اللّهُ عَلْمُ اللّهُ عَلَقُومُ وَقَالَ أَمْ اللّهُ عَلَى اللهُ عَلْمُ اللّهُ عَلْمُ اللّهُ عَلَى اللهُ عَلْمُ اللّهُ عَلَى اللهُ عَلْمُ اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللهُ عَلْمُ اللّهُ اللّهُ عَلَى اللهُ عَلْمُ اللّهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلْمُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللهُ اللهُو

#### বাংলা

৫৭০৫. ইমরান ইবনু হুসাইন (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেনঃ বদ-ন্যর কিংবা বিষাক্ত দংশন ছাড়া অন্য কোন ক্ষেত্রে ঝাড়ফুঁক নেই। বর্ণনাকারী বলেনঃ এরপর এ হাদীস আমি সা'ঈদ ইবনু যুবায়র (রহ.)-এর কাছে উল্লেখ করলে তিনি বললেনঃ আমাদের নিকট ইবনু 'আব্বাস বর্ণনা করেছেন যে, রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেনঃ আমার সামনে সকল উম্মাতকে পেশ করা হয়েছিল। তখন আমি দেখেছি) দু'একজন নবী পথ চলতে লাগলেন এমতাবস্থায় যে, তাঁদের সঙ্গে রয়েছে লোকজনের ছোট ছোট দল। কোন কোন নবী এমনও আছেন যাঁর সঙ্গে একজনও নেই। অবশেষে আমার সামনে তুলে ধরা হল বিশাল দল। আমি জিজ্ঞেস করলামঃ



এটা কী? এ কি আমার উম্মাত? উত্তর দেয়া হলঃ না, ইনি মূসা আঃ) এবং তাঁর কওম। আমাকে বলা হলঃ আপনি উর্ধ্বাকাশের দিকে তাকান। তখন দেখলামঃ বিশাল একটি দল যা দিগন্তকে ঢেকে রেখেছে।

তারপর আমাকে বলা হলঃ আকাশের দিগন্তসমূহ ঢেকে দিয়েছে এমন একটি বিশাল দলের প্রতি লক্ষ্য করুন। তখন বলা হলঃ এরা হল আপনার উম্মাত। আর তাদের মধ্য থেকে সত্তর হাজার লোক বিনা হিসাবে জান্নাতে প্রবেশ করবে। তারপর নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম ঘরে চলে গেলেন। উপস্থিতদের কাছে কথাটির কোন ব্যাখ্যা প্রদান করলেন না। যে বিনা হিসাবের লোক কারা হবে?) ফলে উপস্থিত লোকজনের মধ্যে তর্ক বিতর্ক শুরু হল। তারা বললঃ আমরা আল্লাহর প্রতি ঈমান এনেছি এবং তাঁর রাসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম -এর অনুসরণ করে থাকি। সুতরাং আমরাই তাদের অন্তর্ভুক্ত। কিংবা তারা হল আমাদের সে সকল সন্তান-সন্ততি যারা ইসলামের যুগে জন্মগ্রহণ করেছে। আর আমাদের জন্ম হয়েছে জাহিলী যুগে।

নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর কাছে এ সংবাদ পৌঁছলে তিনি বেরিয়ে আসলেন এবং বললেনঃ তারা হল সে সব লোক যারা মন্ত্র পাঠ করে না, পাখির মাধ্যমে কোন কাজের ভাল-মন্দ নির্ণয় করে না এবং আগুনের সাহায্যে দাগ লাগায় না। বরং তারা তো তাদের রবের উপরই ভরসা করে থাকে। তখন উক্কাশা ইবনু মিহসান বললেনঃ হে আল্লাহর রাসূল! তাদের মধ্যে কি আমি আছি? তিনি বললেনঃ হাাঁ। তখন আরেকজন দাঁড়িয়ে বললঃ তাদের মধ্যে কি আমিও আছি? তিনি বললেনঃ 'উক্কাশাহ এ সুযোগ তোমার আগেই নিয়ে নিয়েছে। [৩৪১০] (আধুনিক প্রকাশনী- ৫২৯১, ইসলামিক ফাউন্ডেশন- ৫১৮৭)

## **English**

#### Narrated Ibn `Abbas:

Allah's Messenger () said, 'Nations were displayed before me; one or two prophets would pass by along with a few followers. A prophet would pass by accompanied by nobody. Then a big crowd of people passed in front of me and I asked, Who are they Are they my followers?" It was said, 'No. It is Moses and his followers It was said to me, 'Look at the horizon.' Behold! There was a multitude of people filling the horizon. Then it was said to me, 'Look there and there about the stretching sky! Behold! There was a multitude filling the horizon,' It was said to me, 'This is your nation out of whom seventy thousand shall enter Paradise without reckoning.' "Then the Prophet (ﷺ) entered his house without telling his companions who they (the 70,000) were. So the people started talking about the issue and said, "It is we who have believed in Allah and followed His Apostle; therefore those people are either ourselves or our children who are born m the Islamic era, for we were born in the Pre-Islamic Period of Ignorance." When the Prophet (ﷺ) heard of that, he came out and said. "Those people are those who do not treat themselves with Rugya, nor do they believe in bad or good omen



(from birds etc.) nor do they get themselves branded (Cauterized). but they put their trust (only) in their Lord " On that 'Ukasha bin Muhsin said. "Am I one of them, O Allah's Messenger (ﷺ)?' The Prophet (ﷺ) said, "Yes." Then another person got up and said, "Am I one of them?" The Prophet (ﷺ) said, 'Ukasha has anticipated you."

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ ইমরান ইবনু হুসায়ন (রাঃ)

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন